

IV Memorial Mompou-Bravo

Actes d'homenatge
al matrimoni Frederic
Mompou i Carme Bravo
i commemoració del
Bicentenari del naixement
de Frederic Chopin

Palau de la Música Catalana / Sala de Música de Cambra / Petit Palau
Dimecres 30 de juny de 2010 / Dimarts 6 de juliol de 2010



Organitzen:



Col·laboren:



Més informació:

Tel. 93 2181481 - info@fundaciomompou.cat - www.fundaciomompou.cat
Telf. 93 2153657 - jmb@jmbarcelona.com - jmb@jmbarcelona.com
Passeig de Gràcia, 108, 1r 2a - 08008 Barcelona



Any CHOPIN 2010
Catalunya i les Illes Balears
Katalonia i Wyspy Bałckary



IV Memorial Mompou-Bravo

Actes d'homenatge
al matrimoni Frederic
Mompou i Carme Bravo
i commemoració del
Bicentenari del naixement
de Frederic Chopin

Frederic Mompou, a més de la seva faceta de compositor, era posseïdor d'una depuradíssima tècnica pianística. Cosa coneguda per tothom. I, com a pianista, es considerava deutor i continuador de Frederic Chopin que, amb la seva obra, havia obert noves perspectives per a les tècniques del pianisme i la composició.

L'any 2010 celebrem el bicentenari del naixement de Frederic Chopin
(1.03.1810 Żelazowa Wola, Polònia — 17.10.1849 París)

El M. Hble. Sr. José Montilla i Aguilera, President de la Generalitat de Catalunya,
és el Patró d'Honor de les celebracions de l'Any Chopin 2010 a Catalunya.

Sala de Música de Cambra

Dimecres 30 de juny de 2010

18:30 h

Presentació per part de l'Honorable Sr. Marek Pernal, Cònsol General de la República de Polònia a Barcelona, la Sra. Mariona Carulla, Presidenta de l'Orfeó Català i el Sr. Joan Millà, President de la Fundació Mompou.

Conferència a càrrec del pianista Adolf Pla «Chopin i Mompou, dos prínceps del piano»

Després de la conferència, i seguint la voluntat de la Sra. Carme Bravo, la Fundació Frederic Mompou farà l'entrega oficial del bust del compositor, obra de Joan Rebull, a l'Orfeó Català. L'acte, privat, es farà a la Sala Lluís Millet del Palau de la Música Catalana.

Środa, 30 czerwca 2010
godz. 18.30

Wykład pianisty Adolfa Pla «Chopin i Mompou, książęta fortepianu».

L'anàlisi de l'obra del polonès Fryderyk Chopin i del català Frederic Mompou és una ocasió excepcional per reflexionar sobre el significat de l'afinitat musical i emocional d'artistes del màxim nivell.

Marek Pernal, Cònsol General de Polònia a Barcelona

Analiza twórczości Polaka - Fryderyka Chopina i Katalonczyka - Fryderyka Mompou jest wyjątkową okazją do rozważania o roli muzycznego i emocjonalnego pokrewieństwa artystów największego formatu.

Marek Pernal, Konsul Generalny RP w Barcelonie

Concert a càrrec d'Adolf Pla, piano

El Petit Palau

Dimarts 6 de juliol de 2010

21 h

1a part Frederic Chopin (1810-1849)

Dos Nocturns op. 55 núm. 1 / op. 72 núm. 1

Trois Nouvelles Études

Fantasia op. 49

2a part Frederic Mompou (1893-1987)

Variacions sobre un tema de Chopin

Música Callada (Segon quadern)

Koncert w wykonaniu Adolfa Pla, fortepian

Wtorek, 6 lipca 2010

godz. 21.00



Any CHOPIN 2010
Katalunya i les Illes Balears
Catalonia i Wyspy Baleary



Fundació
Frederic Mompou

Adolf Pla, piano

Adolf Pla ha ofert recitals, concerts de cambra i amb orquestra a Europa, Amèrica llatina i la Xina, actuant a festivals i auditoris tan diversos com la Sala Glinka de la Philharmonia de Sant Petersburg, *Gran Teatro de La Habana* dins el *Festival Internacional de Música Contemporànea*, Auditori de Ràdio i Televisió de Luxemburg, Teatre Albéniz de Madrid, Palau de la Música Catalana, *Centro de Belem* de Lisboa, *Metropolia* de Helsinki, Centre Cervantes de Beijing, METU University of Ankara, etc. Músic polifacètic, col·labora amb el *Quartett Mozarteum Salzburg* i també ha desenvolupat produccions artístiques multidisciplinàries amb gran èxit de públic. Ha dirigit formacions simfòniques i de cambra com l'*Orquesta Sinfónica de Caracas*, l'Orquestra de Cambra Nacional d'Andorra, *Orquesta Sinfónica Nacional de Bolivia*, etc.

Ha realitzat enregistraments per a diferents mitjans de comunicació com són *Canal Clásico de Via Digital*, RNE, Catalunya Ràdio, Ràdio Sant Petersburg, TVE, TV3, TV Costa Rica, TV Perú i TV Uruguai. Així mateix, ha realitzat diverses produccions discogràfiques com a pianista i director amb els segells La mà de Guido i Ars Harmònica.

Adolf Pla és un dels intèrprets que més han difós la música de Frederic Mompou, presentant-la en més d'una vintena de països. És convidat regularment per universitats i centres musicals per tal de realitzar classes magistrals i conferències sobre aquest compositor.

Adolf Pla es va formar amb Magda Caballé i Josep Maria Martí i posteriorment amb Miquel Farré (Conservatori de Barcelona), Ferenc Rádós (*Franz Liszt Academy Budapest*) i Peter Hollfelder (*Hochschule für Musik Würzburg*). Ha estat guardonat per la Fundació Robert Wagner de Munich i va ser seleccionat l'any 1985 com a representant espanyol a la "Primera Trobada de Joves Intèrprets d'Europa". Actualment és professor de piano i música de cambra a l'Escola Superior de Música de Catalunya.

Chopin i Mompou, dos prínceps del piano

(Sinopsi de la conferència)

Frederic Chopin (1810-1849) encetà nous camins de l'expressió musical. Amb la intensitat més íntima, la delicadesa de la seva melodia i l'originalitat de la seva harmonia, obrí finestres del virtuosisme. Quan escoltem la seva música, apareixen contínuament noves ressonàncies que donen sensacions d'una renovació permanent, fruit d'un acte plenament intuïtiu en el qual el sdevé el motor de la construcció del discurs de la seva música.

Aquest camí fou percebut per Frederic Mompou (1893-1987). Després de cinc segles de música a occident, pensava que l'art en general i també la música havien de recomençar; recomençar amb tot allò après. Es considerava un compositor que posa la seva pedra perquè

altres construeixin la catedral. Així, seguint a Chopin, descobreix també magistralment les notes bones en cada moment, aquelles notes que amb el mínim esforç ofereixen la màxima expressivitat i sonoritat.

En èpoques diferents van gaudir dels honors de l'aristocràcia i la intel·lectualitat de París, alhora que tots dos van viure agermanats amb el silenci i la soledat. Comparteixen el gust per la sonoritat i l'originalitat creativa desenvolupada a partir dels medis que ofereix el piano; però potser el més rellevant que els uneix és la seva dimensió espiritual i transcendent. Emocional i propera en Chopin, mística i a voltes llunyana en Mompou.

Adolf Pla

Frederic Mompou

(Barcelona, 16-IV-1893 / 30-VI-1987)

En plena formació pianística amb el mestre Pere Serra, descobreix la música del seu temps a la Sala Mozart de Barcelona en sentir un recital de Gabriel Fauré i se li desperta la vena compositora. Passaran dos anys fins que troba un acord propi: l'acord metàl·lic que recorda el familiar toc de campanes de la Foneria Dencausse del seu avi, i comença la seva vocació creativa. Va a París per primera vegada l'any 1911 i s'hi queda fins que esclata la Gran Guerra. Treballa amb Ferdinand Motte-Lacroix. Al 1914 s'instal·la amb els seus pares a Barcelona. Compon *Impresiones Intimas*, *Pessebres*, *Scenes d'Enfants*, *Suburbis*, *Cants Màgics*....

Tracta amb altres músics joves catalans: Blancafort, Toldrà, Gerhard, etc... El seu esclat públic és a París quan Motte-Lacroix, el seu mestre, estrena obres seves en un concert l'abril de 1921, amb gran èxit de crítica, principalment per l'article d'E. Vuillermoz a *Le Temps*. El seu nom sonarà tant com els francesos Ravel, Debussy, Fauré, Satie, etc... Però ell, introvertit i un gran tímid, amb molts problemes de comunicació i davant de la nova música, sobretot de l'escola de Viena, entra en crisi creativa l'any 1933.

Fuig de les guerres i torna a Barcelona l'any 1941 (i ja hi roman fins l'any de la seva mort). Coneix a la que serà la seva esposa, la pianista Carme Bravo. Inicia aleshores un període de creació que durarà fins l'any 1979, en que un problema de salut talla per sempre més la seva obra.

La seva obra ha estat sobretot per a piano amb algunes de les seves peces també per a altres instruments i, molt especialment, per a la veu humana. Cançons seves han aconseguit una fama mundial. La seva obra el feu mereixedor de nombrosos guardons, premis i publicacions.

IV Memorial Mompou-Bravo

Uroczystości w hołdzie pamięci małżeństwa Fryderyka Mompou i Carme Bravo i upamiętniające Dwusetną Rocznicę urodzin Fryderyka Chopina

Frederic Mompou, oprócz tego, że komponował, był pianistą o niezwykle klarownej technice gry. Wiadomo o tym powszechnie. I, jako pianista, uważał się za dłużnika i kontynuatora Fryderyka Chopina, który swymi dziełami otworzył nowe perspektywy interpretacji i kompozycji.

W roku 2010 obchodzimy dwusetną rocznicę urodzin Fryderyka Chopina (1.03.1810 Żelazowa Wola — 17.10. 1849 Paryż)
Obchody 200. Rocznicy Urodzin Fryderyka Chopina w Katalonii objął Honorowym Patronatem Premier Rządu Autonomicznego Katalonii, José Montilla i Aguilera.

Frederic Mompou

(Barcelona, 16-IV-1893 / 30-VI-1987)

Odkrył muzykę współczesną jeszcze jako student fortepianu w klasie Pere Serra, słuchając recitalu Gabriela Faure w Sali Mozarta w Barcelonie, który rozbudził w nim pragnienie komponowania. Po dwóch latach odnalazł własny ton: metaliczny akord przypominający bicie dzwonów w należącej do jego dziadka ludwisarni Dencausse, i to dopiero stało się początkiem prawdziwie twórczego powołania.

Po raz pierwszy wyjechał do Paryża w 1911 roku i pozostał tam do wybuchu I wojny światowej. Pracował wówczas z Ferdynandem Motte-Lacroix. W 1914 zamieszkał z rodzicami w Barcelonie, gdzie powstały Impresiones Intimas, Pessebres, Scenes d'Enfants, Suburbis, Cants Magics... Nawiązał w tym okresie kontakty z innymi młodymi muzykami katalońskimi, m.in. z Blancafort, Toldra i Gerhard.

Na scenę publiczną wprowadził go jego mistrz, Motte-Lacroix, który w Paryżu na koncercie w kwietniu 1921 roku wykonał dzieła swego ucznia, wywołując zachwyt krytyki odzwierciedlony w entuzjastycznej recenzji E.Vuillermoz na łamach Le Temps. Jego nazwisko wymieniano obok Ravela, Debussyego, Fauré czy Satie. Niestety, Mompou, nieśmiały introwertyk z wieloma problemami związanymi z komunikacją z ludźmi oraz wywołanymi nową muzyką, szczególnie ze szkoły wiedeńskiej, popadł w 1933 roku w twórczy kryzys.

W 1941 roku, uciekając przed wojną, wrócił do Barcelony, gdzie pozostał aż do śmierci. Tu poznał swą przyszłą żonę, pianistkę Carme Bravo. Rozpoczął wówczas bardzo twórczy okres życia, który przerwały dopiero problemy zdrowotne w 1979 roku.

Komponował głównie utwory na fortepian, choć niektóre z dzieł przeznaczone są dla innych instrumentów, a nawet - wyjątkowo - dla

wykonai wokalnych. Światową sławę zyskały jego pieśni. Twórczość Mompou była wielokrotnie wyróżniana i nagradzana, stała się także przedmiotem licznych opracowań.

Adolf Pla, fortepian

Adolf Pla występował z recitalami, koncertami kameralnymi i muzyki symfonicznej w Europie, Ameryce Łacińskiej i w Chinach, na festiwalach i w licznych filharmoniach: m.in. w Sali Glinki Filharmonii Petersburskiej, Wielkim Teatrze Operowym w Hawanie w ramach Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej, w Studio Koncertowym Radia i Telewizji Luxemburga, w Teatrze Isaaka Albeniza w Madrycie, w Pałacu Muzyki Katalońskiej (Palau de la Música Catalana) w Barcelonie, w *Centro de Belem* w Lizbonie, w *Metropolia* w Helsinkach, w Centre Cervantes w Pekinie i na Uniwersytecie METU w Ankarze, itd.

Jest wszechstronnym muzykiem, współpracuje z *Quartett Mozarteum Salzburg*, opracował wielodyscyplinarne produkcje artystyczne, które zdobyły duże uznanie publiczności. Dyrygował orkiestrami symfonicznymi i kameralnymi, takimi jak Orkiestra Symfoniczna Caracas, Narodowa Orkiestra Kameralna Andory i Narodowa Orkiestra Symfoniczna Boliwii. Jest autorem wielu nagrań muzycznych dla środków przekazu, *Canal Clásico de Via Digital*, Radio Nacional de España, Catalunya Ràdio, Radio Sant Petersburg, Telewizja Hiszpańska, Telewizja Katalońska TV3, TV Costa Rica, TV Peru i TV Urugwai. Dokonał wiel nagrań płytowych jako pianista i dyrygent dla firm fonograficznych *La mà de Guido* i *Ars Harmònica*.

Ma wielkie zasługi jako propagator muzyki Fryderyka Mompou, którą wykonywał w ponad dwudziestu krajach. Jest regularnie zapraszany przez ośrodki akademickie i centra muzyczne z wykładami i lekcjami mistrzowskimi poświęconymi katalońskiemu kompozytorowi.

Adolf Pla kształcił się u Magdy Caballé i Josepa Marii Martí, a następnie u Miquela Farré (Konservatorium Barcelońskie), Ferency Rádosa (Franz Liszt Academy Budapest) i Petera Hollfeldera (Hochschule für Musik Würzburg). Został nagrodzony przez Fundację Roberta Wagnera w Monachium i został wybrany w roku 1985 jako reprezentant Hiszpanii w "Pierwszym Spotkaniu Młodych Pianistów Europejskich". Obecnie jest profesorem fortepianu i muzyki kameralnej w Wyższej Szkole Muzycznej Barcelona (ESMUC).

Chopin i Mompou, księżęta fortepianu

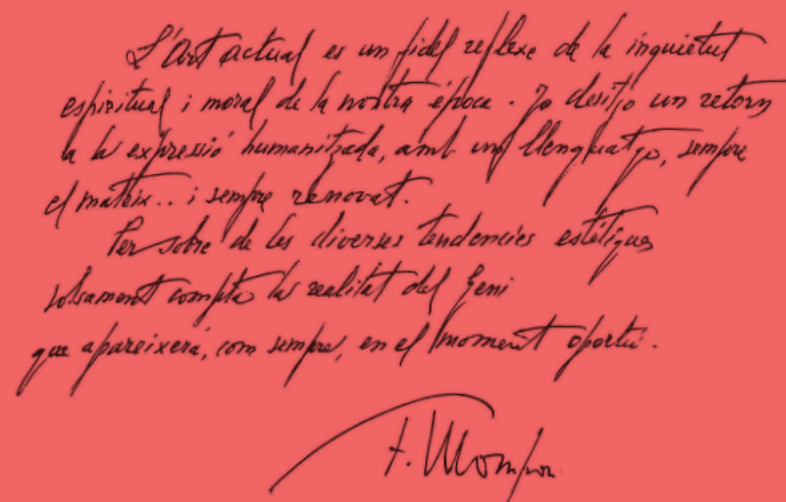
Fryderyk Chopin (1810-1849) nadał interpretacji muzycznej nowy wymiar. Intymniejsze natężenie, delikatność melodii i oryginalność harmonii, otworzyły drogę wirtuozerii. Gdy słuchamy jego muzyki odkrywamy ciągle nowe brzmienia dające wrażenie wiecznej świeżości, będącej wynikiem

intuicyjnego aktu, dzięki któremu konstrukcja utworu rozwija się wraz z dźwiękiem.

Frederic Mompou (1893-1987) był świadomy nowości tego wymiaru. Uważał, że muzyka Zachodu, po pięciu wiekach historii, podobnie jak sztuka sama w sobie, powinny rozpocząć się na nowo na bazie tego wszystko, czego już się nauczyliśmy. Mompou czuł się kompozytorem kładącym kamień węgielny, by inni mogli zbudować katedrę. W ten sposób, idąc w ślady Chopina, w mistrzowski sposób znalazł odpowiednie dla każdego momentu nuty, które przy minimalnym wysiłku pozwalają osiągnąć maksimum wyrazu i brzmienia.

Żyjąc w odrębnych epokach, obaj zdobyli uznanie wśród arystokracji i elity intelektualnej Paryża, mimo że w bliźniaczy sposób żyli w ciszy i samotności. Mieli podobne wyczucie dźwięku i twórczą oryginalność, wykorzystując możliwości jakie dawał fortepian. Ale to co ich łączyło w największym stopniu, to wymiar duchowy i transcendentalny. Uczuciowy i bliski u Chopina, mistyczny i momentami daleki u Mompou.

Adolf Pla



L'art actual es un fidel reflexe de la inquietud espiritual i moral de la nostra època. Jo desitjo un retorn a la expressió humanitzada, amb un llenguatge, sempre el mateix... i sempre renovat.
Per sobre de les diverses tendències estètiques solament compta la realitat del geni que apareixerà, com sempre, en el moment oportú.

F. Mompou

«L'art actual és un fidel reflexe de la inquietud espiritual i moral de la nostra època. Jo desitjo un retorn a l'expressió humanitzada, amb un llenguatge, sempre el mateix... i sempre renovat.

Per sobre de les diverses tendències estètiques solament compta la realitat del Geni que apareixerà, com sempre, en el moment oportú.»

Frederic Mompou, Barcelona 1970

«Dzisiejsza sztuka jest wiernym odbiciem niepokoju duchowego i moralnego naszej epoki. Ja pragnę powrotu uczłowieczonego wyrazu, z językiem wiecznie jednakowym... i wiecznie odświeżonym.

Wobec różnych tendencji estetycznych liczy się wyłącznie realność Geniusza, który objawia się, jak zawsze, we właściwym momencie.»

Frederic Mompou, Barcelona 1970